

Súd: Okresný súd Malacky  
Spisová značka: 5C/104/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1612213590  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Rudinský  
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2015:1612213590.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky v konaní pred samosudcom JUDr. Miroslavom Rudinským, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporcovi: F. o zaplataenie 529,41 Eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 301,41 Eur s 9 % úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 07.05.2010 až do zaplataenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania spočívajúce v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 17,64 Eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd návrh z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom doručeným súdu dňa 09.11.2012 sa navrhovateľ domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu na zaplataenie sumy 529,41 Eur s 9% úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 07.05.2010 až do zaplataenia, vrátane zmluvnej pokuty - vzniknutej škody 328 Eur a náhrady trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že odporca na základe Zmluvy o pripojení č. A3348996 zo dňa 16.11.2007, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky, ďalej na základe Zmluvy o pripojení č. A4862979 zo dňa 22.01.2010 a prislúchajúcich dodatkov k zmluvám o pripojení zo dňa 31.12.2009 a 22.01.2010, využíval navrhovateľove služby verejnej mobilnej rádiatelefontnej siete, avšak faktúry za poskytnuté služby neuhradil, čím vznikla navrhovateľovi pohľadávka vo výške 303,41 Eur. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k zmluve č. A3348996 odpredal odporcovi mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Sony Ericsson W595s za kúpnu cenu 1 Eur a zároveň pri uzatvorení zmluvy o pripojení č. A4862979 zariadenie LG KU990i za kúpnu cenu 1 Eur. Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb za obdobie od 12/2009 do 03/2010, porušil zmluvné podmienky a v zmysle Dodatkov k zmluvám o pripojení č. A3348996 a č.A4862979 si navrhovateľ voči nemu uplatňuje nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty v sume 328 Eur, čo je celková škoda, ktorá mala navrhovateľovi vzniknúť. Na pokus o pokonávku zo dňa 22.04.2010 odporca nereagoval, sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a zmluvnú pokutu neuhradil, a to ani v dodatočnej lehote. Navrhovateľova pohľadávka voči odporcovi ku dňu podania návrhu na súd pozostáva z neuhradených služieb v sume 303,41 Eur, z nároku na zmluvnú pokutu v sume 328 Eur, a úrokov z omeškania vo výške 9% ročne od 07.05.2010.

Súd vyzval odporcu na vyjadrenie k návrhu, odporca sa do dnešného dňa súdu nevyjadril.

Podľa ustanovenia § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch.

Podľa § 200ea O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 Eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Súd poučil účastníkov o ich procesných právach a povinnostiach a vzhľadom na skutočnosť, že v predmetnom konaní ide o drobný spor, dňa 14.05.2015 vyvesil na úradnej tabuli súdu oznam, že dňa 19.05.2015, bude vo veci vyhlásený rozsudok.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom na začatie konania s jednotlivými zmluvami pripojení a ich dodatkami, prílohami k dodatkom, faktúrami, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko a.s., s pokusom o pokonávku a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ s odporcom uzavreli Zmluvu o pripojení č. A3348996 zo dňa 16.11.2007, Dodatok k zmluve o pripojení č. A3348995 zo dňa 31.12.2009, Zmluvu o pripojení A4862979 a Dodatok k zmluve č. A4862979. V zmysle predmetných zmlúv odporca využíval pri elektronických komunikačných službách cez pevné pripojenie od navrhovateľa telefónne účastnícke číslo XXXXXXXXXX a XXXXXXXXXX. Navrhovateľ pri uzavretí zmlúv odpredal odporcovi mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Sony Ericsson W595s za kúpnu cenu 1 Eur a zároveň zariadenie LG KU990i za kúpnu cenu 1 Eur.

Za poskytnuté služby navrhovateľ faktúrami č. 8038801594, č. 9005708311, č. 1006726074, č. 8285838900, č. 8286349295, č. 8039325437, č. 8039849606, č. 9005657276 vyfakturoval odporcovi za obdobie od decembra 2009 do marca 2010 sumu 302,41 Eur za hovorné a služby. Keďže odporca uvedené faktúry neuhradil, navrhovateľ ho vyzval pokusom o pokonávku zo 22.04.2010 na zaplatenie dlžnej sumy a zároveň ho upozornil, že v prípade nezaplatenia si bude účtovať celkovú škodu, ktorá mu vznikla, v sume 328 Eur. Odporca na zaslaný pokus o pokonávku nereagoval. Suma, ktorú si navrhovateľ uplatňuje predstavuje sumu 301,41 Eur ako aj zmluvnú pokutu v sume 328 Eur, ktorá je na základe Dodatkov k príslušným zmluvám o pripojení vymedzená ako pokuta, ktorú je odporca povinný uhradiť, v prípade, že by porušil niektorú z povinností uvedených v bode článku 2 Dodatku.

Podľa článku 2 bodu 2.5 Dodatku k zmluve o pripojení č. A3348996, v prípade porušenia niektorej povinnosti účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku ( najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby...) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 200 Eur.

Podľa článku 2 bodu 2.5 Dodatku k zmluve o pripojení č. A4862979, v prípade porušenia niektorej povinnosti účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku ( najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby...) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 200 Eur.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) zákona č. 610/2003 Z. z., podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zákona č. 610/2003 Z. z., účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 43 ods. 1 a 2 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách, v znení neskorších predpisov, účinného ku dňu uzavretia zmluvy o pripojení (ďalej len zákon č. 610/2003 Z. z.), zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k

inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 52 ods. 1 a 2 prvá veta Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 od. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 544 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Nakoľko sa odporca dostal s plnením peňažného dlhu do omeškania, má navrhovateľ podľa § 517 ods. 2 OZ právo aj na zaplatenie úrokov z omeškania, výšku ktorých súd stanovil podľa nariadenia vlády

SR č. 87/1995 Z.z., tak ako bola určená sadzbou NBS ku dňu 07.05.2010 t.j. vo výške 9%, t.j. ku dňu nasledujúcemu po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku.

V prejednávanej veci súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je len čiastočne dôvodný.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že odporca nesplnil svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmlúv o pripojení, ktoré uzatvoril s navrhovateľom, faktúry za vykonané služby neuhradil v lehote splatnosti určenej vo faktúrach, ktoré mu boli riadne doručené a dostal sa s plnením peňažného dlhu do omeškania. Navrhovateľ si v konaní z titulu neuhradených služieb za služby a hovorné uplatnil sumu 301,41 Eur, preto súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 301,41 Eur ako neuhradenú cenu za poskytnuté elektronické komunikačné služby. Nakoľko odporca je v omeškaní s plnením peňažného dlhu, uložil mu súd aj povinnosť zaplatiť navrhovateľovi i úroky z omeškania v sume 9% ročne zo sumy 301,41 Eur od 07.05.2010 do zaplataenia.

V prejednávanej veci súd dojednanú zmluvnú pokutu, ktorá odporcovi vznikla tým, že získala mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene, považuje súd ako neprimeranú sankciu s poukazom na viaceré aspekty.

V danom prípade si navrhovateľ uplatňoval od odporcu škodu spočívajúcu v zmluvnej pokute vo výške 328 Eur. Napriek skutočnosti, že navrhovateľ v návrhu uvádzal, že od odporcu žiada náhradu škody vo výške 328 Eur, v petite znenia rozsudku uviedol, že si uplatňuje sumu 529,41 Eur s príslušenstvom. Keďže v priebehu konania navrhovateľ nezaslal súdu návrh na opravu znenia petitu, súd potom vychádzal z toho, že navrhovateľ si v konaní neuplatňuje titulom náhrady škody sumu 328 Eur ale sumu 228 Eur. Oprávnenie účtovať si účtovať zmluvnú pokutu vyvodzoval navrhovateľ z ustanovení Dodátkov, konkrétne z článku 2.5 kde bola zmluvná pokuta stanovená na sumu 200 Eur a z dodatku druhej zmluvy kde bola výška zmluvnej pokuty dohodnutá na sumu 200 Eur. Nárok na zmluvnú pokutu zdôvodňuje navrhovateľ tým, že zo strany odporcu bolo porušené jedno z ustanovení čl. 2.3 a teda, že odporca nedodržel svoje zmluvné záväzky zotrvať v zmluvnom vzťahu v dohodnutej dobe viazanosti počas 24 mesiacov, nemala na SIM karte aktivovaný účastnícky program, prípadne požiadal o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty a nedodržanie jedného z týchto záväzkov umožnilo navrhovateľovi uplatniť si zmluvnú pokutu. Zo skutkového vymedzenia nároku navrhovateľa na náhradu škody vyplýva, že zaplataenia škody sa domáha z dôvodu porušenia povinnosti odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s ním po dobu minimálne 24 mesiacov. Takto vymedzený nárok na náhradu škody je potrebné právne posudzovať podľa § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého predpokladom vzniku tzv. všeobecnej občianskoprávnej zodpovednosti podľa § 420 OZ je protiprávny úkon, spôsobenie škody, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou a zavinenie. Vo veci nebolo zo strany navrhovateľa preukázané už splnenie predpokladu uvedeného a to protiprávneho úkonu vychádzajúc zo skutkového vymedzenia návrhu, navrhovateľ nepreukázal, že odporca v zmluvnom vzťahu nezotrval po dobu 24 mesiacov. V prejednávanej veci súd dojednanú zmluvnú pokutu považuje ako neprimeranú sankciu s poukazom na viaceré aspekty. Z hľadiska času dodávateľ vôbec nerozlišuje situáciu, keď v dôsledku nezaplataenia ceny dôjde k ukončeniu zmluvy napríklad jeden mesiac pred uplynutím doby viazanosti a prípadom, kedy spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď v prvý mesiac viazanosti, teda na jeho začiatku. Rovnako je bez akéhokoľvek významu, akú cenu služieb spotrebiteľ nezaplatí, t. j. či nezaplatí cenu dojednaného mesačného poplatku alebo nezaplatí cenu v dôsledku prekročenia tejto sumy aj niekoľkonásobne vyššiu (v tomto smere dodávateľ až do prerušenia služby spotrebiteľa nijako neobmedzuje). Zmluvná pokuta patrí dodávateľovi podľa zmluvného dojednania aj v prípade, že nedôjde k ukončeniu zmluvy, pretože stačí len úkon spotrebiteľa, ktorý smeruje k ukončeniu zmluvy, pričom toto ukončenie ani nemusí nastať.

K základným princípom spotrebiteľských zmlúv patrí, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku, teda také zmluvné dojednanie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a to pod sankciou absolútnej neplatnosti takejto podmienky. Uvedené súd konštatuje z dôvodu, že práve zmluvné dojednanie obsiahnuté v spornej zmluve o pripojení týkajúce sa zmluvnej pokuty považuje súd za neprijateľné zmluvné dojednanie, ktoré spôsobujú nerovnováhu

v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Súd žiadnym spôsobom nespochybňuje význam zmluvnej pokuty. Pokiaľ však ide o spotrebiteľský vzťah, musí ísť o takú zmluvnú pokutu, ktorá obstoje v rámci povinnej súdnej kontroly neprijateľných podmienok zo zreteľom na povahu, obsah a všetky osobitosti právneho úkonu, so zreteľom na vzájomné práva a povinnosti účastníkov spotrebiteľskej zmluvy a v neposlednom rade i so zreteľom na sankcionovanie nesplnenia povinností na strane oboch účastníkov zmluvy. Podľa názoru súdu, v spotrebiteľskej veci by pri samotnom uzavieraní zmluvy nemal byť prísnejšie alebo výlučne sankcionovaný zmluvnou pokutou len jeden účastník zmluvy, a to spotrebiteľ. Súd zároveň poukazuje na to, že súdy Slovenskej republiky určili neplatnosť zmluvnej podmienky dojednanej v zmluvách o pripojení uzatváraných navrhovateľom za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti podmienky. Rozsudkom Okresného súdu Prešov č. k. 17C/23/2010-65 zo dňa 13.08.2010 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov č. k. 2Co/137/2010 zo dňa 29.06.2011 bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Súd mal potom za to, že § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje poskytovateľovi elektronických komunikačných služieb, teda v tomto prípade i navrhovateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola súdom právoplatne vyhlásená za neprijateľnú s tým, že podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka je absolútne neplatná.

Na základe uvedeného súd návrh navrhovateľa v prevyšujúcej časti ako nedôvodný zamietol.

V zmysle § 142 ods. 2 ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O trovách konania súd vo vzťahu navrhovateľ a odporca rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Navrhovateľov úspech tak predstavoval 56 % a neúspech 44 %. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania súd vychádzal len z uplatnenej istiny. Predmetom konania bolo zaplatenie sumy 529,41 Eur. Účelne vynaloženým nákladom, ktorý navrhovateľovi v konaní vznikol, bolo zaplatenie súdneho poplatku. Súdný poplatok bol zaplatený vo výške 31,50 Eur, z čoho je treba rozsah neúspechu 44 % odpočítať. Podľa § 142 ods.2 OSP preto súd pomernú časť trov titulom súdneho poplatku v sume 17,64 Eur zaviazal zaplatiť odporcu spolu s priznanou pohľadávkou.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Malacky na Krajský súd v Bratislave.

Odvolanie proti rozsudku musí obsahovať všeobecné náležitosti každého podania podľa § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej

veci sa týka, čo sleduje, podpísané datované, v dostatočnom počte rovnopisov a s prílohami, v opačnom prípade bude rovnopis s prílohami vyhotovený na trovy účastníka), a náležitosti podľa § 205 ods. 1 O.s.p. (proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa rozhodnutie napáda, v čom sa rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O.s.p.):

- a. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozsudkom, možno navrhnúť súdnu exekúciu.